

W. Pani Elzbieta DZIKOWSKA
Ul. Zrodlna
Miedzylesie k. W-wy

Paryz, dn. 3 wrzesnia 1991 r.

Drodzy Państwo,

Serdecznie dziękujemy za zaproszenie na wystawa "Jesteśmy". Ja sam bedac w Warszawie około 15-go na dwa dni oczywiście polecę natychmiast ja zobaczyc.

Podziwiamy ogrom pracy jaka musieliście Panstwo wlozyc w odnalezienie tak ogromnej ilości ludzi i sprowadzenie ich prac do Polski.

W związku z tym mam nieśmiała prosbe : czy mógłbym uzyskać od Państwa ich adresy?

Wydaje obecnie nowe wydanie poprzedniego albumu o Beksinskim, nowy album o jego twórczości z ostatnich czterech lat i wreszcie, w kooperacji z francuzkim wydawnictwem "Ramsay", trzecia monografie o całokształcie jego pracy. Z wszystkich tych trzech pozycji chciałbym uczynić dar nie tylko szeregu milosników Beksinskiego w Polsce, ale również i artystom polskim żyjącym poza jej granicami.

Zważywszy na Państwa znajomość świata sztuki i kultury w Polsce byłbym również wdzięczny za jaknajwiększą ilość adresów twórców i działaczy kulturalnych w Polsce tak bym mógł im przesłać owe trzy książki wraz z zaproszeniem na nową wystawę Beksinskiego.

Zaczyna się ona 8-go października i będzie trwała półtora miesiąca. Mamy nadzieję iż w międzyczasie będziecia Państwo w Paryżu i odwiedzić ją. Zaproszenia nadejda do Państwa zapewne spóźnione, tak więc wole uprzedzić już teraz o dacie jej rozpoczęcia.

Pozdrawiamy i ściskamy serdecznie Państwa w nadziei na rychłe spotkanie.

Piotr Dmochowski

M. Bengt
Beckerman
Ankdammsgatan 21
171 43 SOLNA
Sweden

Paris, le 6 septembre 1991

Monsieur,

Je suis intéressé par ce tableau de BEKSINSKI.
Quel est son prix?

Salutations distinguées.

Piotr Dmochowski

Monsieur Franc ACCART
L'Obs de Paris
9, rue St Florentin
Paris 75008

Paris, le 27 septembre 1991

Monsieur,

A la suite de votre passage à notre galerie et de la décision que nous avons prise de passer une publicité dans votre hebdomadaire, je vous fais parvenir les éléments suivants:

1) un ektachrome de tableau à reproduire. La reproduction sera agrandie aux dimensions 6,5 x 8 cm environ (comme celle de Rebecca Horn à la galerie de France qui se trouve dans le numéro 1391 du 4 au 10 juillet 1991 du Nouvel Obs. que vous m'avez fourni comme model).

2) La publicité annoncera l'exposition du peintre polonais BEKSINSKI, intitulée "BEKSINSKI peintures et dessins récents" à la "Galerie Dmochowski-musée-galerie de BEKSINSKI", au 43 rue Quincampoix, Paris 4e, tel : 42 77 77 73.

Cette exposition se tiendra du 9 octobre jusqu'au 30

novembre 1991.

3) Selon notre convention orale mais expresse il a été convenu que la reproduction sera située dans l'angle droit, en haut de la page, comme l'est celle de l'exposition Adami à la galerie Lelong dans le numéro du Nouvel Obs. que vous m'avez fourni comme model.

Cette reproduction sera de bonne qualité et surtout ne sera pas aussi sombre que celle de Jean Ponse à la galerie Oudin, toujours sur le model que vous m'avez fourni.

4) Le texte d'accompagnement sera le suivants :

„... il y a dans la création de BEKSINSKI de ces dernières années de moins en moins de personnages dessinés avec une extraordinaire précision et de moins en moins de bâtisses angoissantes. En revanche apparaissent les simples contours de silhouettes humaines ou de visages remplis de mille morceaux de matière aux couleurs rapprochées...”

Comme il a été convenu, la parution aura lieu dans le numéro du 10 Octobre 1991 et pas à une autre date (l'exposition commence le 9 octobre).

Avant le paiement du prix vous me restituerez l'ektachrome en bon état.

Je vous prie de bien suivre les indications ci-dessus

sans quoi, comme je vous ai prévenu (et pour cela j'ai choisi le paiement à la parution avec une majoration de 10 % et non à la signature du contrat) je considérerai que les conditions convenues entre nous n'ont pas été remplies et me verrai libre de mon engagement.

Si vous estimez mes exigences trop strictes, je vous prie de considérer notre contrat comme nul et non avenu.

Veillez croire, Monsieur, à mes sentiments distingués.

Piotr Dmchowski

W. Pani Redaktor Naczelny
Hanna OSEK
"Art & Buisness"
00-018 Warszawa
Ul. Zgoda 11
Polska

Paryż, dn. 27 września 1991 r.

Szanowna Pani,

Pan redaktor Mariusz Rosiak zaproponował mi w imieniu "Art & Buisness" poswiecenie jednego z wczesno przyszło rocznych numerów Waszego pisma BEKSINSKIEMU.

Z przyjemnoscia przystaje na te propozycje o ile koszt tego przedsięwzięcia nie przekroczyłby 1000 \$.

Według uzgodnień z panem Rosiakiem publikacja zawierała by :

-okładkę z reprodukcja przeze mnie wybranego obrazu BEKSIŃSKIEGO

-tyl okładki zawierający jednostronnicowa reklamę mej galerii

-jedna strone mojego tekstu o galerii i o BKEKSINSKIM z moim i mojej zony małym zdjeciem po srodku

-conajmniej 5 stron poswieconych reprodukcjom i

komentarzom redakcyjnym (skonsultowanym ze mna) o BEKSIŃSKIM.

-data publikacji - wczesna wiosna 1991 r.

Jesli warunki te odpowiadaja Pani, prosze laskawie o potwierdzenie swej zgody listownie na adres galerii (listem zwyklym, a nie poleconym) a natychmiast prześle Pani potrzebne do publikacji materiały (ektachromy obrazów, zdjęcia osobiste BEKSIŃSKIEGO lub inne zarzadane przez Panstwa dokumenty) oraz zaliczkę 500 \$ na wskazane przez Panstwa konto.

Korzystając z okazji pozwalam sobie przesłać Pani ostatnia publikacje jaka z żoną poświęciliśmy twórczości BEKSINSKIE60 z lat 1987-1991. Poprzednia publikacja, której kilka egzemplarzy znajduje sie w Warszawie, zostanie Pani przekazana osobiście przez specjalnego posłańca a trzecia, która nakładem francuzkiego wydawnictwa "Ramasay" ukaże sie w połowie października zostanie przesłana Pani poczta.

Z wyrazami uszanowania pozostaje.

Piotr Dmochowski

30.09.91

Stawom iartaro,
ferdecum dykars' ro
Unijty Beloridnes.
Istaram sy ro mally cens
unypki na vermtor curus
tindnaci

2 racumle
R. Ort 56m12

ROMAN CIESLEWICZ

Bouche délavée - 1976 - Collage

Éditions Hazan, Paris

1806